

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Correspondencia: Apartado 11.—Teléfono 25

Diario de la tarde fundado en 1901 por Rufino Cano de Rueda

Redacción y Administración: San Agustín 7

Año XL.—Número 11.422

Viernes 27 de Septiembre de 1940

Precio del ejemplar: 15 céntimos

## El conde Ciano ha llegado esta mañana en avión a Berlín

TEMAS DEL MOMENTO

### LA AVENTURA FRACASADA

Por FRANCISCO CASARES

Conoció el puerto de Dakar en un viaje hacia América del Sur. Los pasajeros de los barcos de lujo suelen desembarcar. Son unas horas de película exótica, de visión extraña, que se interpone entre la estampa europea que se ha dejado unos días antes y la del nuevo continente, que, en los primeros momentos, en el puerto, en la ciudad cosmopolita, no ofrece grandes variantes. Dakar es el telón de boca que enlaza dos escenarios parecidos. Por eso queda en la retina y se adhiere al recuerdo más fácilmente. Los barcos de turismo no atracan. Generalmente quedan anclados a alguna distancia de los muelles y hasta ellos se acercan los buques cisternas para realizar la infusión necesaria de petróleo. La parada en el puerto del Senegal tiene este obligado motivo. Hay que repostar. Si no, seguramente no sería escala de los viajes trasatlánticos. Porque la población no interesa. Es, como si dijéramos, el puesto de gasolina que se nos aparece en la carretera hacia la mitad del viaje, cuando ya el marcador nos dice que la esencia anda escasa y sabemos que en muchos kilómetros no hay otro surtidor. Naturalmente, el poseer y administrar este puerto tiene, comercialmente, un gran interés. Es, sencillamente, un buen negocio. Para Francia constituye un verdadero privilegio económico, por la obligada tributación de los paquebotas que allí se detienen. No deja de tener importancia por ser la puerta de una región colonial extensa. Pero los méritos geográficos y estratégicos son mucho menores que los de carácter comercial. Atacar a Dakar, pretender su absorción, no puede tener otra finalidad que la estrictamente económica. Por eso, aunque la aventura de De Gaulle, el general rebelde de Vichy, haya podido presentarse como un designio político, la realidad tiene otros aspectos que, en todo caso, hay que aceptar como más lógicos. Porque no es tan explicable el que Inglaterra se preste a dar sus barcos para una batalla en el Atlántico, por complacer una pasión de un general disidente de su Patria y sus jefes, como que lo haga con el pensamiento en sus propios intereses. Para el dominio y la hegemonía que el Imperio inglés ejerce en el mundo y que, naturalmente, no cree que vaya a perder, porque la idea de la derrota no ha sido admitida aún en Londres, el tener ese puerto, el incorporar esa nueva base, es bastante interesante. Mientras que Francia era la aliada, y había que repartir los hipotéticos beneficios que se derivasen de una acción común, no tenía explicación el arrebatarle lo que era suyo. Pero hoy Francia está vencida. En todo caso, aunque sea «a fortiori», ha pasado a ser una amiga tributaria de Alemania. Ya no hay obstáculos. Tomarle el puerto petrolero, que es la mitad del camino hacia América, es lo suficientemente tentador y provechoso como para no detenerse en escrúpulos que antes estarían justificados. Y si anda de por medio un general errante, con impulsos de combatir y el señuelo de supuestas informaciones que presenten al enemigo común en plan de apropiarse el codiciado dominio, la actitud se puede exhibir ante el mundo como un paso razonable.

Lo que no esperaban De Gaulle y Churchill, al combinar la empresa, es que Francia, la vencida, la derrotada, pudiera reaccionar con el ímpetu y el coraje que lo ha hecho hasta determinar el desembarco como intento irrealizable. La vida ofrece frecuentemente estas paradojas. El país que no pudo resistir el terrible empujón de las tropas de Hitler y que en pocos días perdió sus territorios y su capital—la capital más brillante y hermosa del mundo—, ha podido ahora, en cambio, extraer fuerzas de su propia flaqueza para conseguir que los barcos ingleses se retiren después del fracaso rotundo que se les ha hecho padecer. Así son las cosas. Pero lo interesante no es esto, sino el designio verdadero que tenía la aventura.

Durante una alarma aérea en Berlín

#### El señor Serrano Súñer asiste a uno de los mejores films alemanes

Berlín, 26.—Anoche se exhibió ante el ministro de la Gobernación de España, señor Serrano Súñer, durante la alarma aérea, uno de los mejores films producidos en los estudios del Reich. El ministro y las demás personalidades españolas de su séquito premiaron con muchos aplausos la labor de los intérpretes, muy elogiada, principalmente la del famoso actor Heinz Ruhman.

#### LOS SUBMARINOS ALEMANES

##### Llevan hundidas 3.120.000 toneladas

Berlín.—Según la D. N. B. los submarinos alemanes han hundido hasta ahora 3.120.000 toneladas.—Efe.

#### COMUNICADOS INGLESES

Londres, 27 (2 t.).—Comunicado de esta mañana del ministerio del Aire: «Fuerzas ataques han sido nuevamente dirigidos contra los puertos de la Mancha y los navios que se encontraban en Kiel, así como en las aguas navegables del interior de Alemania».—Efe.

Londres, 27 (2 t.).—Los ministerios del Aire y Seguridad Interior comunican hoy viernes por la mañana: «Los ataques enemigos en el curso de la noche última se extendieron sobre varias partes del país, pero se concentraron especialmente sobre Londres y sus alrededores y las regiones del Noroeste de Inglaterra. Sobre Londres y sus alrededores fueron dejadas caer bombas al azar. Se registraron daños en edificios comerciales e industriales y se declararon varios incendios. Estos ataques produjeron

### El regadío en la provincia de Segovia

Mañana publicaremos los acuerdos adoptados por la Cámara Oficial Agrícola de Segovia, en su sesión del día 25. No podemos hacerlo hoy por razones de espacio, pero queremos referirnos, sobre todo, a uno de los importantes asuntos que han sido tratados en ella. Se trata del relativo a la transformación, en regadío, de todas las zonas que en la provincia sean susceptibles de ello.

Hemos visto, con mucha complacencia, solicitudes presentadas por representantes de los pueblos de Rapariegos, San Cristóbal de la Vega, Tolocirio, Donhierro, Martín Muñoz de la Dehesa, Codorniz, Mozoncillo y Zamarramala, que proponen el aprovechamiento de aguas de los ríos que pasan por los respectivos términos. Sin embargo, hay, a juicio nuestro, otras muchas zonas en la provincia a las que sería de aplicación fácil tal sistema, y que hasta el momento no figuran entre las que han cursado solicitudes. ¿Por qué? ¿Por falta de tiempo? En todo caso sepan que la Cámara ha tomado el acuerdo de ampliar el plazo de presentación de instancias, que por el momento no tiene límite.

No podríamos comprender que fuese la indiferencia la causa de esas sentidas ausencias. Tendría cierta justificación, y fundamentalmente de orden económico, si las transformaciones que se proyectan tuviesen que ser realizadas totalmente a costa de los peticionarios, pero, como ya es sabido, el Estado bonifica con el 75 por 100 el coste de aquéllas, cuando la Confederación Hidrográfica del Duero emita informe favorable en las solicitudes.

Sépanos aprovechar la magnífica ocasión que el nuevo Estado nos brinda para que, en lo posible, las tierras segovianas rindan una mayor riqueza que, en primer término, beneficiaría a los propios cultivadores y, consiguientemente, contribuiría a fortalecer la economía nacional.

### Se anuncia para hoy la firma de un acuerdo militar entre el JAPON y el EJE

La noticia ha causado gran impresión en los Estados Unidos

CIANO EN BERLIN

Berlín, 27 (2 t.).—Ha llegado en avión al aeródromo de Tem Polhif el ministro de Negocios Extranjeros de Italia, conde Ciano, que fué recibido por von Ribbentrop a la bajada del aparato que le trasladó.—Efe.

ALCANCE DE LA VISITA DE CIANO

Berlín, 27 (2 t.).—«Hamburger Frendenblatt» dice que la visita del conde Ciano a Berlín, días después de las entrevistas de Roma, confirma la suposición de que gracias a la actividad de las dos potencias en lo que se refiere a política extranjera, se ha llegado a un punto decisivo de la guerra bajo todos los aspectos. La guerra tiene carácter mundial. Inglaterra se halla metida en una lucha desesperada para la conservación de las posiciones adquiridas. Las potencias del Eje forman, por el contrario, en sus entrevistas, el porvenir, y dan golpe sobre el sistema nervioso del imperio vacilante. Las conversaciones berlinesas del conde Ciano, son consecuencia lógica de las celebradas en Roma. La victoria de los ideales totalitarios siguen siendo el objetivo principal que necesita de una intensificación de las acciones militares y un refuerzo por medios políticos de los efectos logrados en dichas acciones. En segundo lugar, Alemania e Italia construyen en plena lucha el porvenir. Su doctrina de Monroe se aplica a Europa y África y delimita las fronteras respectivas de sus espacios vitales, pero ello implica la determinación de dar a esas fronteras todos los elementos de seguridad inevitables. En tercer lugar, Alemania e Italia poseen una idea clara de lo que será el mundo cuando el caso inevitable de la concepción mundial británica sea un hecho consumado. Las dos potencias se inspiran en esta idea en el dominio militar, y conforman a ella su actuación política. Son las creadoras de un nuevo orden en el que Inglaterra no tomará parte alguna porque para ello han tenido la voluntad de poner en juego hasta su propia existencia. Efe.

ACUERDO MILITAR ROMA-BERLIN-TOKIO

Berlín, 26.—En relación con el viaje de Ciano, se espera para mañana al mediodía la publicación de una noticia de gran importancia para el desarrollo futuro de la política internacional. El anuncio producirá seguramente viva sensación en todos los círculos diplomáticos, con un alcance parecido al que supuso poco antes de iniciarse la guerra el acuerdo que eliminó para las preocupaciones militares del Reich la posibilidad de un frente en el Este.

En esta ocasión el acuerdo alcanza a la capital del país más fuerte del Extremo Oriente. Si los enemigos del Reich concentraban ahora sus esperanzas en la intervención directa de Washington en el pleito militar de Europa, el acontecimiento previsto para el próximo mediodía alejará aquellas esperanzas, y la nueva situación planteada en el Extremo Oriente creará para los Estados Unidos una preocupación de más directo alcance que la guerra en Europa. La línea Berlín-Roma-Tokio alcanzará mañana su máxima autoridad.—Efe.

Nueva York, 26 (S. E. T.).—La Prensa de los Estados Unidos concentra su máxima atención en los acontecimientos del Extremo Oriente, y especialmente en cuanto se refiere a la posibilidad de un más estrecho contacto entre el Japón y las potencias del Eje. Las informaciones en este sentido originan gran inquietud.

### Dakar, el Gallipoli diplomático de CHURCHILL

Nueva York, 27 (2 t.).—La retirada de la flota británica en Dakar ha producido mala impresión en los Estados Unidos, y nadie se esfuerza en ocultarlo. Un comentarista dice que Dakar puede convertirse en el Gallipoli diplomático de Churchill, cuyo prestigio en el exterior se halla muy quebrantado. El Gobierno de De Gaulle en Londres ha quedado disuelto y el movimiento fomentado en Francia y en las colonias no levantará cabeza después de este golpe.—Efe.

COMENTA «EL POPOLO»

### La situación de EGIPTO

Milán, 27 (2 t.).—Comentando la situación de Egipto, el «Popolo d'Italia» pone de relieve que el jefe de las fuerzas inglesas, Wavell, procede como un dictador. El pueblo egipcio—sigue el periódico—se encuentra fuertemente en estado de sitio desde el día en que las fuerzas inglesas fueron obligadas por los italianos a retirarse al interior del país. Las odiosas detenciones de millares de italianos impuestas al Gobierno egipcio por el próconsul británico, es un asunto demasiado grave aunque se le considere desde el punto de vista de los intereses egipcios. De un sólo golpe Egipto ha sido privado en amplia escala de sus actividades trabajadoras. La desaparición de los italianos de la vida social egipcia será desastrosa para el país. Para los italianos, esta nueva ofensa y la violación de un territorio teóricamente neutral, es una prueba de que los ingleses consideran a Egipto como zona de guerra. No obstante, los árabes, desde Siria hasta Egipto, saben que Italia, en su calidad de potencia amiga, lucha por la libertad del Mediterráneo y la expulsión de todos los intrusos.—Efe.

Estocolmo, 26.—Los acorazados «Resolution» y «Barham» y el crucero «Kent» están averiados en aguas de Dakar. En circunstancias normales podrían ser remolcados hasta Gibraltar, pero después de los fuertes bombardeos que ha sufrido y sufre esta base naval, ya no ofrece suficientes seguridades. Asimismo, el acorazado «Renown» fué gravemente averiado en la rada de Gibraltar. Hace falta ver, sin embargo, si estos navíos, cuya capacidad de maniobra ha quedado nula, estarán en condiciones de franquear la zona de bloqueo.—Efe.

Estocolmo, 26.—Según las informaciones de Londres, la Prensa no oculta su descontento por el resultado de «la aventura de Dakar». «New Chronicle» escribe literalmente: «Sería insensato creer que el ensayo fracasado de De Gaulle no ha de ser una gran decepción para aquellos que creían que ya se estaba en el camino de la victoria. La vacilación y la duda disminuirán grandemente el prestigio de De Gaulle y de Inglaterra entre los pueblos de África». Otros diarios tratan de paliar la expedición de Dakar, hablando de preparativos insuficientes.—Efe.

Razones del fracaso

Vichy, 26.—En relación con la afirmación británica de que la escuadra inglesa se ha retirado de Dakar por no querer atacar a las posesiones francesas, se declara en los medios franceses que tal explicación no corresponde a la realidad, ya que tal decisión se ha debido a la resistencia opuesta a los ingleses en Dakar, a los daños causados a algunas de las más hermosas unidades de la flota inglesa y a las represalias de la aviación francesa contra Gibraltar. Se añade que la decisión de retirarse ha sido razonable, ya que no se comprenda que De Gaulle emprendiera tal aventura, que ha terminado con el fracaso de los ingleses.—Efe.

#### Un huracán arrasa la isla Terceira

Lisboa, 26.—Comunican de las islas Azores que un huracán ha asolado durante la noche del 24 al 25 del actual la isla Terceira. Un gran número de casas y plantaciones de dicha isla han quedado destruidas. La capital de la isla, Angra de Heroísmo, ha sufrido también grandes daños.—Efe.

Prensa Italiana

#### «Es natural que España esté al lado del Eje»

Roma, 26.—La Prensa italiana de hoy concentra toda su atención en el nuevo viaje del ministro de Negocios Extranjeros, conde Ciano, a Berlín, y en las conversaciones del Führer con el ministro de la Gobernación de España, señor Serrano Súñer. Los diarios hacen destacar que la guerra del Eje contra Inglaterra y su Imperio ha entrado en una nueva fase.

El «Giornale d'Italia» escribe que es muy natural que la España amiga esté al lado de las potencias del Eje para tratar de sus problemas de importancia vital. «La actual evolución diplomática—añade el diario—y las acciones de los campos de batalla se reúnen en un plano armonioso y activo, que tiene por fin la victoria final cierta».

El diario oficioso continúa diciendo: «Churchill y la propaganda británica intentan en vano disimular los efectos devastadores de las acciones alemanas; pero los hechos valen más que las palabras. Se puede tener la seguridad de que las acciones alemanas contra Inglaterra serán aún extendidas y ampliadas. Las operaciones de Italia se concentrarán principalmente en esta nueva fase sobre el Mediterráneo y Egipto».—Efe.

## LOS BOMBARDEROS ALEMANES SE LANZARON DE MAÑANA AL ESPACIO

Anoche continuaron con gran intensidad los ataques sobre Inglaterra

#### LOS BOMBARDEROS ALEMANES

Berlín, 27 (2 t.).—Los bombarderos alemanes se han lanzado al espacio esta mañana con dirección a Inglaterra, en donde se procederá al bombardeo de diversas zonas de carácter militar.—Efe.

#### COMUNICADOS INGLESES

Londres, 27 (2 t.).—Comunicado de esta mañana del ministerio del Aire: «Fuerzas ataques han sido nuevamente dirigidos contra los puertos de la Mancha y los navios que se encontraban en Kiel, así como en las aguas navegables del interior de Alemania».—Efe.

Londres, 27 (2 t.).—Los ministerios del Aire y Seguridad Interior comunican hoy viernes por la mañana: «Los ataques enemigos en el curso de la noche última se extendieron sobre varias partes del país, pero se concentraron especialmente sobre Londres y sus alrededores y las regiones del Noroeste de Inglaterra. Sobre Londres y sus alrededores fueron dejadas caer bombas al azar. Se registraron daños en edificios comerciales e industriales y se declararon varios incendios. Estos ataques produjeron

cierto número de víctimas. En la ribera de Mersey fueron causados daños en algunas viviendas y edificios comerciales, habiéndose declarado incendios. En otras regiones del Noroeste los daños son de poca consideración. El número de víctimas conocido hasta el momento en todas estas regiones es muy grande. En una ciudad del Sureste de Inglaterra varias casas resultaron destruidas, pero el

número de víctimas es reducido. En otros lugares también cayeron bombas aunque los daños ocasionados son escasos y las víctimas son pocas. En todas las regiones los servicios de bomberos demostraron su rapidez de acción y su eficacia combatiendo incendios en cuanto éstos se iniciaron. Un bombardero enemigo fué derribado por la D. C. A. poco antes de medianoche. En el curso de los com-

bates aéreos diurnos de ayer jueves, 33 aviones enemigos fueron destruidos, de los cuales uno lo fué por la artillería de la D. C. A. y el resto por los cazas. El total de aparatos destruidos durante toda la jornada se eleva a 34. Dos de nuestros pilotos que se dieron como perdidos, se encuentran indemnes.—Efe.

COMUNICADO ITALIANO

Cuartel general de las fuerzas italianas. Comunicado 112. Día 27 de Septiembre de 1940:

En el África del Norte, actividad de nuestras patrullas de reconocimiento. Incursiones aéreas enemigas contra nuestras tropas y contra Sollum, causaron un herido. Se puede asegurar que un avión de los que en el comunicado de ayer se señaló como probablemente derribado, lo fué en efecto. Nuestra aviación ha bombardeado el centro petrolífero de Haifa, alcanzando los depósitos y las instalaciones militares del puerto, el ferrocarril y otros objetivos. A pesar de la intensa reacción antiáerea, nuestros aviones regresaron a sus bases. En el África oriental se atacó con bombas de grueso y pequeño calibre un campamento en el Monte Anadi. Incursiones aéreas enemigas sobre Hargessa, Berbera, Dgimma y Agor causaron en total dos heridos y daños materiales ligeros. En Metemma, otras incursiones enemigas causaron dos muertos y 23 heridos, casi todos de la población indígena. Dos aviones enemigos fueron derribados por nuestra artillería antiáerea cayendo envuelto en llamas.—Efe.

#### Prórroga de un año para cancelar préstamos y obligaciones de los agricultores con el S. N. T.

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, la siguiente disposición:

Agricultura.—Orden concediendo prórroga de un año para la cancelación de préstamos y obligaciones contraídas por los agricultores en el Servicio Nacional del Trigo.

Vacunarás a tu hijo en cuanto tenga tres meses. Hay muchas enfermedades evitables por medio de la vacuna

### SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

#### Sobre las declaraciones juradas de rentistas (C-1R) y de igualadores (C-1I)

Circular número 14

Todos aquellos que perciban en pago de rentas o por iguales, cualquier cantidad de uno o varios productos intervenidos por este Servicio, vienen obligados a prestar declaración en la forma y plazo que en la presente circular se establece y con arreglo a las siguientes instrucciones:

- 1.ª Las declaraciones de rentistas e igualadores podrán efectuarse bien en el término municipal en que viva el declarante o su administrador, o bien en el término municipal en el que tenga la panera más importante donde almacene las rentas o iguales.
- 2.ª El plazo declaratorio finalizará el día 5 de Octubre próximo, y del 5 al 10 del mismo mes, vendrán obligados los señores secretarios de Ayuntamiento a remitir las colecciones de fichas a esta Jefatura provincial. Los impresos necesarios se encuentran a disposición de los Ayuntamientos en esta Jefatura, a la que deberán dirigirse las peticiones.
- 3.ª Las declaraciones se harán por triplicado, entregando un ejemplar al interesado y enviando los otros dos, debidamente clasificados por orden alfabético, a esta Jefatura provincial. Por las tres fichas extendidas a cada rentista e igualador percibirán los señores secretarios 0,50 pesetas por derechos, tanto en el caso de que las fichas sean extendidas por ellos como si las extienden los interesados.
- 4.ª Cuidarán los señores secretarios de llevar una numeración independiente y correlativa para las fichas de ren-

tistas e igualadores. Asimismo procurarán que en las declaraciones se expresen todos los datos que se soliciten, sin omitir alguno.

Deberán reseñarse uno por uno todos los términos municipales en los que se posean fincas por las que perciben rentas y la extensión de la totalidad de las fincas enclavadas en cada término municipal. En cuanto a los igualadores, deberán expresar igualmente cada uno de los términos municipales en los que cobran iguales.

Tendrán buen cuidado de expresar en las declaraciones de los rentistas el número de cabezas de ganado de todas clases que posean.

5.ª Habiendo sido extendidos este año los beneficios de reserva de trigo para el consumo a los igualadores y rentistas, se hará caso omiso de la indicación (NO) que aparece en la casilla correspondiente «Consumo», estampando en ella la cantidad de trigo que se reserven (a razón de 200 kilos por persona y año, incluyendo a los familiares y servidumbre que vivan con el declarante). Por esta razón tendrán su cuidado los señores secretarios de reseñar a continuación del domicilio del declarante el número de familiares que conviven con éste.

6.ª En las declaraciones de igualadores deberán consignar igualmente este dato, que ya va impreso, y cuidarán de expresar la profesión del igualador.

Por Dios, España y su revolución nacionalsindicalista.  
Segovia, 24 de Septiembre de 1940.—El jefe provincial, Fabio Hernández.

†  
Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**EL SEÑOR**  
**Don Mariano Gil de Pablos**  
Maestro nacional  
Falleció en Valverde del Majano (Segovia)  
el día 23 de Septiembre de 1940  
a los 43 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
**R. I. P.**  
Su desconsolada esposa doña Matilde Ayuso; hijos don Mariano, doña Vicenta y don José María; hermano don Juan; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
Participan a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles encomienden el alma del finado a Dios Nuestro Señor.

# Acuerdo germano-italo-japonés de importancia universal

## Colaboración económica, política y militar en ASIA y en EUROPA

Berlín, 27 (5 t.)—Un Pacto tripartito germano-italo-nipón ha sido firmado hoy en la gran sala de la nueva Cancillería del Reich. Después de la ceremonia de la firma se ha celebrado una sesión solemne en presencia del Führer y con la participación de los miembros de la Real Embajada de Italia y de la Embajada Imperial del Japon, así como de numerosos ministros y altos funcionarios del partido y representantes del Ejército y de la Prensa alemana y extranjera. Estamparon su firma al final del Pacto, por el Gobierno del Reich, von Ribbentrop, ministro de Negocios Extranjeros; por el Real Gobierno de Italia, el conde Ciano, ministro de Negocios Extranjeros, y por el Gobierno Imperial del Japon, Kurusu, embajador del Japon en Berlín.

El Pacto tripartito de Berlín ha sido establecido en la forma siguiente:  
Los Gobiernos de Alemania, Italia y Japon, consideran como condición previa una paz de larga duración en la cual todas las naciones del mundo ocupen el lugar que les corresponde. Han decidido, por consecuencia, apoyarse mutuamente y organizar su colaboración en el espacio de la gran Asia, tanto como en las regiones europeas. Su finalidad suprema será la de crear y mantener un nuevo orden de cosas, capaz de favorecer el bienestar y la prosperidad de los pueblos. Además los tres Gobiernos manifiestan su deseo de extender esta colaboración a las naciones de otras partes del globo y que estén dispuestas a orientar sus esfuerzos en una dirección similar al fin de llegar a la realización de sus aspiraciones encaminadas a la paz mundial. En consecuencia, los Gobiernos de Alemania, Italia y Japon han convenido lo que sigue:

Artículo 1.º Japon reconoce y respeta la dirección italo-alemana para la creación en Europa de un orden nuevo.

Art. 2.º Alemania e Italia reconocen y respetan la dirección de Japon para la creación en el espacio de la Gran Asia de un orden nuevo.

Art. 3.º Alemania, Italia y Japon acuerdan afirmar su colaboración sobre la base precitada. Asumen, además, la obligación de apoyarse mutuamente con todos los medios políticos, económicos y militares, en el caso de que cualquiera de las tres partes contratantes fuese atacada por una potencia que en la actualidad no estuviera comprometida en la guerra europea o en el conflicto chino-japonés.

Art. 4.º Comisiones técnicas de los tres países, cuyos miembros serán designados por los Gobiernos de Alemania, Italia y Japon, se reunirán inmediatamente para la ejecución del presente Pacto.

Art. 5.º Alemania, Italia y Japon declaran que los acuerdos presentes no afectan en modo alguno al «status quo» existente en la actualidad entre cada una de las tres partes contratantes y la U. R. S. S.

Art. 6.º El presente Pacto entrará en vigor después de su firma, y tendrá una duración de diez años, a contar desde el día de su entrada en vigor. En el caso de que una de ellas lo solicite, las altas partes contratantes entrarán en negociaciones para la renovación del Pacto, antes de la fecha de su expiración. El texto, escrito en lengua alemana, italiana y japonesa, lleva la fecha del 27 de Septiembre de 1940.—Efe.

### DECLARACION de von RIBBENTROP

Berlín, 27 (6 t.)—Después de la firma del Pacto de las tres potencias, el Führer Canciller, Adolfo Hitler, ha entrado en la sala del ministerio de Negocios Extranjeros para hacer el informe de la conclusión de este Pacto. El ministro de Negocios Extranjeros del Reich, von Ribbentrop; el de Italia, conde Ciano, y el embajador del Japon, Kurusu; han hecho declaraciones gubernamentales en presencia del Führer.

Von Ribbentrop ha declarado lo siguiente:

Desde la revolución nacionalsocialista en 1933, en fin principal del Gobierno del Reich ha sido realizar las revisiones por vía y métodos fáciles de convención, con el fin de poner término a las injusticias de Versalles y crear una colaboración duradera entre los pueblos europeos.

### LA GUERRA ACTUAL

Después de un trabajo que ha durado años, y gracias al cual se ha logrado por medios pacíficos poner término a parte de las injusticias cometidas contra Alemania, los belicistas de las democracias judeo-capitalista han conducido y precipitado a Europa a una nueva guerra que en modo alguno era querida por Alemania. Pero con este hecho, la revisión del estado de cosas, que era insoportable, no se ha evitado, sino que, por el contrario, se ha precipitado. En este mundo las situaciones insostenibles caen en ruinas bajo los golpes

de los pueblos oprimidos. Las grandes naciones, a las que hasta ahora se les había impedido participar en las riquezas, en calidad de miembros iguales de la sociedad humana, van a luchar y a ganarse la igualdad decisiva de derechos, y esto, basándose en el derecho más puro del mundo. Esta lucha no se dirige contra otros pueblos sino contra una conspiración internacional que ha conseguido ya una vez más precipitar al mundo en una guerra sangrienta.

### SIGNIFICACION DEL PACTO

Este Pacto tripartito no se dirige contra ningún pueblo sino exclusivamente contra los excitadores a la guerra y los elementos irresponsables que aspiran contra los intereses verdaderos de todos los pueblos, a una prolongación de la guerra actual.

### LOS ATAQUES DE ANOCHE

Berlín, 27 (5 t.)—400.000 kilogramos de bombas de todos los calibres han sido lanzados sobre la capital inglesa, Liverpool, Birkenhead y Southampton en el curso de los violentos ataques realizados por las fuerzas aéreas alemanas durante la noche última. Solamente sobre Londres fueron lanzados 250.000 kilogramos. Los proyectiles cayeron en Londres sobre los objetivos que se encuentran en las riberas del Támesis, encendiendo los muelles y depósitos de las In-

### ENTREVISTA CIANO-SERRANO SUÑER

Berlín, 27 (6 t.) (De la Redacción de la Agencia Efe).—El ministro español de la Gobernación, señor Serrano Suñer, ha celebrado esta tarde una entrevista con el ministro italiano de Asuntos Exteriores, conde Ciano. El enviado extraordinario del Caudillo asistirá esta noche como invitado de honor al banquete que el ministro de Asuntos Exteriores del Reich, von Ribbentrop, ofrece al representante del Duce.—Efe.

### DECLARACION del conde CIANO

#### UNA NUEVA CULTURA

El conde Ciano hizo la siguiente declaración:

El Pacto que ha unido hoy a Italia, Alemania y el Japon, sella y consagra, con la obligación solemne de una cooperación política, económica

y militar, la solidaridad de intereses y de objetivos que en estos años en que se forja la nueva historia del mundo se ha creado entre las tres naciones.

### NO AMENAZAMOS A NADIE

Las tres potencias no tienen la menor intención de provocar o amenazar a nadie. La alianza que confirma el Pacto de hoy, no tiene más objeto que impedir cualquier extensión inútil

del conflicto actual, y el floqueo que resulta de la unión de las fuerzas militares y civiles de tres Imperios representa una formidable barrera contra la cual se estrellará toda tentativa de fomentar el incendio. Con la victoria final, que perseguimos con un espíritu de inflexible resolución, lograremos, ciertamente, para todos los pueblos de la tierra, la más segura garantía de un futuro de justicia y de paz.—Efe.

### DECLARACION JAPONESA

Como representante del Gobierno Imperial, formulo votos por un porvenir lleno de esperanzas en la colaboración de nuestros tres países. El fin último de este Pacto, reside en el

establecimiento de un paz mundial general y duradera, una paz edificada no sobre la justicia. Por esta razón da nobre la colaboración a los países que compartan nuestras ideas y desplieguen los mismos esfuerzos. Además, este Pacto no presenta ninguna modificación en el estado de las relaciones existentes actualmente entre el Japon, Alemania e Italia de una parte y de la otra, la U. R. S. S. El espíritu caballeresco del «Bushido» japonés ha sido simbolizado por la espada. El principio del buen empleo de esta arma consiste en usarla, no en matar a los hombres sino en protegerlos. No me cabe duda de que este Pacto, en mano de los protagonistas de la Justicia de los tres países, será como la espada en mano de un combatiente leal y contribuirá así a la restauración de la paz mundial.—Efe.

## 250 toneladas de bombas cayeron anoche sobre LONDRES

Y 150 sobre Liverpool, Birkenhead y Southampton. Numerosos aviones continúan hoy realizando bombardeos sobre Inglaterra

### La artillería alemana ha bombardeado Dover

Berlín, 27 (5 t.)—Comunicado del Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas: «Fuertes contingentes de aviación han atacado de nuevo, en el día de ayer, los objetivos militares importantes en Inglaterra meridional y central. En el curso de la jornada, formaciones del quinto Cuerpo aéreo bombardearon las fábricas de montaje de aviones «Spitfire», en Willston, cerca de Southampton, en donde causaron graves daños sobre los cobertizos e instalaciones de las fábricas, que fueron alcanzados de lleno por las bombas. En otras fábricas de armamento de Inglaterra central se produjeron fuertes explosiones e incendios que se propagaron rápidamente. La fábrica de gas y el puerto de Southampton fueron seriamente averiados. Cerca de Liverpool se tocó con las bombas la instalación de una esclusa y a un navío mercante. Algunos buques de guerra enemigos fueron dispersados por el certero fuego de la artillería de Marina, en la costa de la Mancha. Los cañones costeros de largo alcance han sometido a la ciudad de Dover a un bombardeo. Sobre la costa escocesa, fué atacado un convoy. Dos buques resultaron alcanzados de lleno y se incendiaron. En el curso de la jornada se entablaron diversos combates aéreos, victoriosos para la aviación alemana. Los ataques nocturnos de represalia se dirigieron especialmente sobre Londres. Además, las instalaciones portuarias de Liverpool y Perkenhead fueron bombardeadas con bombas de gran calibre. Se produjeron grandes incendios. Uno de ellos estalló en los grandes almacenes de reserva de Liverpool. Han podido observarse en los objetivos militares de Londres numerosos incendios, especialmente al Sur y al Norte de los muelles de las Indias occidentales, después de las explosiones provocadas. Otros incendios más pequeños se declararon en la región del centro de Londres. El enemigo, que no ha emprendido ataques en el curso de la jornada, voló durante la noche pasada con fuerzas de poca consideración sobre Bélgica, Holanda y Francia del Norte. Algunos aparatos aislados volaron sobre la frontera de Alemania del Noroeste. Las bombas arrojadas al azar no causaron daños en ningún objetivo militar. La aviación británica ha perdido ayer un total de 27 aviones, de los cuales 24 fueron derribados en combates aéreos y tres por el fuego de la D. C. A. alemana. Seis aviones propios no han regresado a sus bases. Un submarino ha hundido dos mercantes con un desplazamiento total de 8.700 toneladas. La tripulación de un avión de combate, mandado por el capitán Sterp, se ha distinguido notablemente por sus temerarios ataques a baja altura en Inglaterra central.—Efe.

### diarios occidentales, en los que causaron inmensos daños. Se ha podido comprobar un vasto incendio en los depósitos de Liverpool.—Efe.

### LOS ATAQUES DE HOY

Berlín, 27 (5 t.)—Numerosos aviones de combate alemanes han volado durante la mañana sobre Inglaterra meridional, arrojando bombas sobre diversos objetivos militares. En Londres se dió la señal de alarma dos veces.—Efe.

### Llega a Madrid el embajador de España en Portugal

Madrid, 27.—Esta mañana, a las nueve y media, llegó al erodromo de Barajas procedente de Lisboa en el avión correo, el embajador de España en Portugal, don Nicolás Franco.

### Oficiales ingleses de GIBRALTAR

Sumariados por negligencia  
Algeciras, 27 (6 t.)—Según noticias, que no han sido confirmadas, parece que cinco oficiales ingleses han sido sumariados en los últimos bombardeos de los días pasados.—Logos.

### Algeciras, 27 (6 t.)—A las tres y media próximamente, las baterías antiaéreas de Gibraltar abrieron fuego sobre un avión que volaba sobre el Peñón. Al parecer se trata de un aparato de reconocimiento.—Logos.

### JUBILO EN BERLIN

Aclamaciones de la multitud  
Berlín, 27 (6,30 t.)—Al salir de la Cancillería Ciano, Ribbentrop y el embajador japonés; han sido aclamados por la multitud que se había aglomerado en la Wilhelmplatz y la Wilhelmstrasse. El entusiasmo se hizo inenarrable al aparecer el Führer en el balcón de la Cancillería.—Efe.

### Manifestaciones populares en Tokio

Tokio, 27 (7 t.)—Al conocerse la firma del Pacto tripartito en Berlín, manifestaciones populares han ocurrido en las Embajadas de Italia y Alemania donde han aclamado a los tres países.—Efe.

### Opinión de los corresponsales yanquis

Nueva York, 27 (7 t.)—Los corresponsales de los periódicos de los Estados Unidos en Alemania declaran que según los observadores neutrales, el presente acto entre Alemania, Italia y el Japon, va dirigido contra los Estados Unidos. Agregan que por las calles han desfilado formaciones con banderas alemanas, italianas y japonesas.—Efe.

### MARINOS NORUEGOS

### Se niegan a ir a Inglaterra

Bilbao, 27.—Los tripulantes del buque sueco «Embla», entre ellos diez oficiales, que habían de salir uno de estos días para Inglaterra, se han negado a continuar el viaje y han rescindido el contrato, pidiendo ser repatriados por tierra.—Logos.

### EL ACUERDO FRANCO-JAPONÉS SOBRE INDOCHINA

#### Se anuncia una declaración japonesa en relación con las declaraciones de Mr. Hull

Tokio, 27 (5 t.)—El portavoz del ministerio de Negocios Extranjeros ha anunciado una importante declaración para esta tarde, sobre la actitud tomada por el Japon respecto a las declaraciones hechas por el secretario de Estado norteamericano, Corder Hull. El portavoz ha hecho notar que los puntos de vista del Japon son perfectamente conocidos, porque han sido manifestados en numerosas declaraciones y en las conversaciones celebradas por el embajador japonés en Washington y los dirigentes de Estados Unidos. Nada, por lo tanto, habrá que agregar de nuevo a tales declaraciones.—Efe.

Tokio, 27 (5 t.)—El ministerio de Negocios Extranjeros ha publicado hoy un comunicado conjunto de los Gobiernos japonés y francés, sobre el acuerdo concluido respecto a la Indochina francesa. Se afirma en el comunicado que el Gobierno japonés se compromete a respetar los derechos e intereses de Francia en Extremo Oriente y en particular la inviolabilidad territorial de Indochina francesa y soberanía. Se estipula igualmente que el Gobierno francés concederá al ejército y a la flota japonesa ciertas facilidades en Indochina, indispensables en relación con el conflicto chino-nipón.—Efe.

### Del Gobierno civil F. E. T. y de las J. O. N.-S.

Visitas  
Nuestra primera autoridad civil ha recibido esta mañana las siguientes visitas:

Coronel de Infantería señor Méndez Vigo; señor director del Monte de Piedad; señor párroco de Cerezo de Arriba; señor alcalde de Cuéllar; don Carlos Serrán, de Madrid; señor alcalde y un concejal de Villaverde de Montejo; don Juan de Andrés, de San Ildefonso; don Vicente Sacristán, de San Ildefonso; don Nicolás Peña Quirós, de El Espinar; don Celedonio Perela, de La Cuesta; don Prudencia Calle, de Segovia; don Cipriano Muncio, de Segovia.

### Instituto Nacional de Enseñanza Media de Segovia

Matricula para el curso 1940-41  
Los alumnos que deseen realizar estudios durante el próximo curso por cualquier clase de enseñanza oficial, en colegios o particularmente, deben tener en cuenta que han de abonar el primer plazo de su matrícula durante el presente mes de Septiembre.

### Diligencias de suficiencia

Los alumnos de enseñanza particular cuyos padres fueron autorizados por el Rectorado para extender las diligencias de suficiencia, deben remitir éstas al Instituto, juntamente con una copia de la autorización debidamente reintegrada y compulsada.

### Lotería Pro Ciegos

Sorteo del día 26.—Premiado con 25 pesetas, número 835.  
Premiados con 2,50 pesetas, todos los terminados en 35.

### PELUQUERIAS DE SEÑORA

LOS PRODUCTOS PARA PERMANENTES  
"SOLRIZA"  
Puede solicitarlos desde hoy a su agente comercial  
CENTRO GENERAL DE REPRESENTACIONES  
Alberto González  
Perocota, 1. Teléfono 292. (Azoguejo)

## Sección de anuncios breves

- Rapidez** y garantía, encontrará reparando su máquina de escribir y coser en casa de Mariano Alba. Plaza de Franco, 22.
- ¿Usó cremas** de belleza BIDART? Haga una prueba. Representante: U. Mariano García, Buitrago, 8. Teléfono 301. Segovia.
- ¡Atención, señora!** Antes de comprar máquina de coser visite la Casa Solera y encontrará grandes ventajas. Plaza de Muerte y vida.
- Crema óptima** conveniente a todos los cutis. Un producto Vascelco de inmejorable calidad. Perfumería Velasco. Isabel la Católica, 2. Teléfono 260.
- Vendo** pareja de bueyes, seis años, para el trabajo. Tratar, Domingo Pérez, en La Losa.
- Se vende** un choto de veinte días, suizo. Tratar, Angel Llorente, Juan Bravo, 39.
- Vendo** 33 cárceles de leña seca, al pie carretera. Tratar, Gregorio Martín, Pinarcejos.
- Local** se precisa propio para comercio. Informarán, Trinidad, número 4, segundo.
- Cerdo** extraviado, de Roda, señas blanco, con una mancha negra, de dos arrobas. Se gratificará, Antonio de Frutos.
- Leña** de encina, muy seca, de rollo se vende al por mayor. Caserío Berbeté (Zarzuca del Monte).
- Vendo** choto suizo de quince meses. Tratar, Nicolás Gil Sevillano, Valverde del Majano.
- Caballo** desaparecido de Hontoria, el 21 por la noche, herrado crin cortada, pelo rojo, pezuña izquierda blanca. Abonará gastos, Leandro Martín.
- Vendo** 70 arrobas de uva. Gregorio de Andrés. Juarros de Riomoros.
- Por dejar** labranza vendo ocho mulas distintas edades, pareja bueyes, tres carros bueyes, otro de mulas. Tratar, Cirriaco Rubio, Nava de la Asunción.
- Libros** de ocasión. Compra-Venta-Cambio. Sellos para colecciones. Compra-Venta-Cambio. Infanta Isabel, 11. Librería.
- Vendo** 46 borregas merinas y algún borrego. Tratar, Antonio Olmos, en Martín Miguel.
- Vendo** vaca suiza, calidad superior, cumplida del tercero. Tratar, Pablo Barrio, Valleruela de Sepúlveda.
- Marvel** productos de belleza. Representante: U. Mariano García, Buitrago, 8. Teléfono 301. Segovia.
- No olvide** que en la Casa Solera puede comprar la máquina de coser de tres cajones y ala de extensión por 750 pesetas.
- Vaca** suiza vendiendo del tercer parto, batante producción. Para tratar, Anatolio Luengo, en Aragoneses.
- Casa** en sitio céntrico, se vende en esta ciudad. Informará María Rodríguez, en Garcillán.
- Tartana** valenciana, seminueva y con arreos, vendida barata. Razón, Flores, Cerezo de Arriba.
- Flores** artificiales de todas clases, extenso surtido, El Capricho, Cervantes, 2.
- Subsidio** Familiar y Vejez, encargue el pago de sus cuotas a CASTILLA, Agencia de Negocios. Segovia, Rubia, 9.
- Vino** de cosecha se vende en Adrados. Viuda de don Julián Sainz.
- Venta** piano magnífico, barato; cine «Pathe», películas; cámara tomavistas, accesorios, mueble; pequeño taller carpintería; mesas despacho niños; libros, diversos objetos. Sólo de cinco a siete. Santa Ana, 10, segundo, izquierda.
- Se admiten** 200 carneros y 700 cabras para pastar, en dehesa Colonia de Santo Leonar, Cebreiros. Avila. Tratar, viuda de Basilio Lucianez, Bernuy de Porreros.

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Enfermedades de la infancia  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 6  
Plaza Franco, 10, segundo. Tel. 971

LEA USTED  
**EL ADELANTADO**

**DR. FERNANDEZ SECO**  
Especialista en GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
En MADRID, calle de Núñez de Balboa, 25, primero. Teléfono 63.706  
Consulta de dos a cuatro  
En SEGOVIA, sábados y domingos, de once a una y de dos a cuatro  
Plaza del Instituto, 2, bajo

**DIANA**  
La bicicleta de calidad  
AGENCIA  
AUTO-INDUSTRIAS  
Azoguejo, 9. Teléf. 200  
SEGOVIA

**Clínica dental**  
JOSE MARIA VINESA  
Odontólogo  
Corpus, 8, principal. C. Teléfono 439

**CAFE RESTAURANTE COLUMBA**  
El mejor situado de Segovia.  
El más confortable.  
El que mejor café exprés sirve.  
DONDE MEJOR SE COME:  
Espléndido cubierto.  
Entrameses, tres platos, pan, posire y vino: 7,50 Ptas.  
Se sirven bodas y banquetes  
Grandes conciertos todos los días

**Herniados**  
Ni ofrecemos imposibles ni pretendemos curar lo incurable. Nuestros aparatos, modelo de técnica, construidos exclusivamente para cada caso, son la única esperanza y garantía del herniado. Con el nuevo método alemán IHOA, ligero, sumamente adaptable, suave, cómodo y de fijeza absoluta, garantizamos la contención y reducción de la hernia, por voluminosa, antigua o rebelde que sea.

**Mutilados**  
Brazos y piernas artificiales articulados, últimos modelos importados de Alemania, unos y otros construidos en nuestros talleres, aparatos correctores, fajas para estómago y vientre caído. Para encargos y detalles visite usted a nuestro delegado especialista en  
SEPUVEDA: Viernes, 27 Septiembre. FONDA LA LUISA.  
SEGOVIA: Sábado, 28 Septiembre. HOTEL COMERCIO.  
CUELLAR: Domingo, 29 Septiembre. FONDA CASTELLANA.  
Horas de visita: de 9 a 1 de la mañana

**INDUSTRIA-ORTOPEDICA HISPANO-ALEMANA**  
Director-constructor, alemán de Munich, D. Juan Hollederer, calle Pignatelli, 3. Teléfono 37-95  
Apartado 157. Zaragoza. Delegación en Madrid: Prado, 10